

**Italien-Rom: Schienenfahrzeuge**

OJ S 153/2017 11/08/2017

**Bekanntmachung vergebener Aufträge – Sektoren  
Lieferungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

**Abschnitt I: Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Trenitalia SpA — Direzione Acquisti

Postanschrift: Piazza della Croce Rossa 1

Ort: Roma

NUTS-Code: IT Italia

Postleitzahl: 00161

Land: Italien

E-Mail: [rotabili@cert.trenitalia.it](mailto:rotabili@cert.trenitalia.it)**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: [www.trenitalia.it](http://www.trenitalia.it)Adresse des Beschafferprofils: [www.acquisitionline.trenitalia.it](http://www.acquisitionline.trenitalia.it)**I.6. Haupttätigkeit(en)**

Eisenbahndienste

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

2017R30T Fornitura di 17 treni V250, comprensiva del full-service manutentivo.

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34620000 Schienenfahrzeuge

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

L'appalto consiste nella fornitura in favore di Trenitalia di n.17 treni V250. La Fornitura comprende il full-service manutentivo dei treni per un periodo di 5 anni con facoltà di proroga di ulteriori 5 anni da parte di Trenitalia.

**II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

**II.2. Beschreibung****II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: IT Italia

**II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

L'appalto consiste nella fornitura in favore di Trenitalia di n.17 treni V250. La Fornitura comprende il full-service manutentivo dei treni per un periodo di 5 anni con facoltà di proroga di ulteriori 5 anni da parte di Trenitalia.

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

Opzione per la proroga di ulteriori 5 anni della durata del full-service manutentivo dei treni.

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Il Valore totale finale del contratto indicato al par. II.1.7 include il valore dell'opzione di cui al precedente par. II.2.11.

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.1. Beschreibung**

##### **IV.1.1. Verfahrensart**

Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union (für die unten aufgeführten Fälle)

- Die Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen können aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden:
  - nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen
- Günstiger Erwerb durch Nutzung einer besonders vorteilhaften, kurzfristigen Gelegenheit zu einem Preis, der deutlich unter den Marktpreisen liegt

Erläuterung:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. dell'art. 125, comma 1, lettere c) e h) del D.Lgs. 50/2016.

##### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

##### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

##### **IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems**

##### **IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer regelmäßigen nichtverbindlichen Bekanntmachung**

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Auftrags-Nr.: 1

Los-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

2017R30T Fornitura di 17 treni V250, comprensiva del full-service manutentivo

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

## **V.2. Auftragsvergabe**

### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

04/08/2017

### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden

### **V.2.6. Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Tribunale territorialmente competente

Ort: Roma

Land: Italien

### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

07/08/2017